



КОНТРОЛТЕСТ ООД

ОДОБРЕНИЕ НА СИСТЕМА ПО КАЧЕСТВО QUALITY SYSTEM APPROVAL CERTIFICATE

PED 2014/68/EU - 0120/31.01.2018

Име и адрес на производителя
Name and address of manufacturer

ÖREN İNŞ. TES. SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ -
Fatih Mah. 19 Mayıs Bulvarı , Esenyurt/İSTANBUL

Място на одита
Audit place

Istanbul / Turkey

Доказателство от одита
Audit report

№ CE-0119-CH-31.01.2018.

С този сертификат „Контролест“ ООД удостоверява, че след проведено изследване и оценка на системата по качество на фирма
ÖREN İNŞ. TES. SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ
одобрява прилаганата система по качество (СУК) по процедура:

Herewith "Controltest" Ltd certifies that after examination and assessment of quality management system
ÖREN İNŞ. TES. SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ
the applied quality management system (QMS) is approved in accordance with the procedure:

Модул
Module

Процедура
Procedure

Основание за издаване
Rise to issue

H1

Съответствие въз основа на пълно осигуряване на
качеството с изследване на проекта
Conformity based on full quality assurance plus
design examination

Доклад №

Report No.

№ CE-0119-CH-31.01.2018.

на следните съоръжения под налягане/ for the following pressure equipment-

CLOSED EXPANSION TANKS (VESSELS) WITH MEMBRAN - annex R1 FROM 2 LT UP TO 5.000 LT

1. Системата по качество осигурява съответствието на произведените съоръжения под налягане (СНН) с приложимите за тях изисквания на Директива 2014/68/ЕС- модул Н, въведена с „Наредба за съществени изисквания и оценяване на съответствието на съоръжения под налягане“.

Quality management system ensures conformity of produced pressure equipment (PE) with the applicable requirements referred to in PED 2014/68/EU, module H, introduced by Ordinance on Essential Requirements and Conformity Assessment of Pressure Equipment.

2. Производителят е длъжен да уведомява нотифицирания орган за всяка промяна на СУК. НО прави преценка дали промяната влияе върху оцененото съответствие или е необходимо ново оценяване.

The manufacturer shall keep the NB informed of any intended change of the QMS. The NB will evaluate any proposed changes and decide whether the modified QMS continues to satisfy the requirements referred to in PED or whether a reassessment is necessary.

3. Този сертификат, който е валиден 3 години и подлежи на подновяване по заявка на клиента, е валиден до 30.01.2021 г.
This certificate, which is valid for 3 years and renewable upon request, is valid until 30.01.2021

Място и дата на проверката:
Place and date of inspection:

Sofia, Bulgaria
12.2017
Istanbul, Turkey

Ръководител на НО:

Head of NB:

Име, фамилия

Name, Surname:

Подпис и печат

Signature and stamp

М.Орлин Пенков
MSc. Eng. Orlin Penkov



БДС EN ISO/IEC 17020:2012

ISO 55001:2014

БДС EN ISO 9001:2008

ISO 14001:2004

OHSAS 18001:2007

CONTROLTEST Ltd
NOTIFIED BODY

12, Assen Jordanov blvd, Sofia 1592, Bulgaria;
tel./fax: +359/2/ 978 67 88; 978 81 14;
e-mail ndt@controltest.eu / www.controltest.eu

NB 2413

PED 2014/68/EU
TPED 2010/35/EU

КОНТРОЛТЕСТ ООД

Орган за оценка на съответствието
България 1592 София бул. Асен Йорданов №12;
tel./fax: +359/2/ 978 67 88; 978 81 14;
e-mail ndt@controltest.eu / www.controltest.eu

CA013/17/5



CONTROLTEST LTD

Notified Body for Conformity Assessment

NB 2413**CE-PED; TT-PED**

EN ISO/IEC 17020:2012 EN ISO 9001:2008 ISO 14001:2004 OHSAS 18001:2007 ISO 55001:2014

№12, Assen Jordanov blvd, Sofia 1592, Bulgaria; tel./fax +359/2/ 98 67 88; 978 81 14; e-mail ndt@controltest.eu / www.controltest.eu**PED 2014/68/ EU**
module H1**Annex R1 to certificate**
No. PED 2014/68/EU -0120/31.01.2018

Page 1 of 2

DEĞİŞTİRİLEBİLİR MEMBRANLI KAPALI GENLEŞME VE HİDROFOR TANKLARI TEKNİK BİLGİLERİ/ CLOSED EXPANSION TANKS (VESSELS) WITH MEMBRAN

TANK TİPLERİ/Types	ÜRÜN KODLARI/Models	HACİM (lt)	ÇALIŞMA BASINÇLARI/Working Pressure	TEST BASINÇLARI/Test Pressure	TANK ÇALIŞMA SICAKLIKLARI/Working Temperature
SİLİNDİRİK TİP TANKLAR (ŞASESİZ)	CRW 2 S	2	10 BAR, 16 BAR , 25 BAR	14,8 BAR, 23,68 BAR, 37 BAR	-10 C - (+70) °C
SİLİNDİRİK TİP TANKLAR (ŞASESİZ)	CRW 5 S	5	10 BAR, 16 BAR , 25 BAR	14,8 BAR, 23,68 BAR, 37 BAR	-10 C - (+70) °C
SİLİNDİRİK TİP TANKLAR (ŞASESİZ)	CRW 8 S	8	10 BAR, 16 BAR , 25 BAR	14,8 BAR, 23,68 BAR, 37 BAR	-10 C - (+70) °C
SİLİNDİRİK TİP TANKLAR (ŞASESİZ)	CRW 12 S	12	10 BAR, 16 BAR , 25 BAR	14,8 BAR, 23,68 BAR, 37 BAR	-10 C - (+70) °C
SİLİNDİRİK TİP TANKLAR (ŞASESİZ)	CRW 18 S	18	10 BAR, 16 BAR , 25 BAR	14,8 BAR, 23,68 BAR, 37 BAR	-10 C - (+70) °C
SİLİNDİRİK TİP TANKLAR (ŞASESİZ)	CRW 24 S	24	10 BAR, 16 BAR , 25 BAR	14,8 BAR, 23,68 BAR, 37 BAR	-10 C - (+70) °C
SİLİNDİRİK TİP TANKLAR (ŞASESİZ)	CRW 35 S	35	10 BAR, 16 BAR , 25 BAR	14,8 BAR, 23,68 BAR, 37 BAR	-10 C - (+70) °C
SİLİNDİRİK TİP TANKLAR (ŞASESİZ)	CRW 50 S	50	10 BAR, 16 BAR , 25 BAR	14,8 BAR, 23,68 BAR, 37 BAR	-10 C - (+70) °C
İTALYAN TİP TANK (ŞASESİZ)	CRW 24 İ	24	10 BAR, 16 BAR , 25 BAR	14,8 BAR, 23,68 BAR, 37 BAR	-10 C - (+70) °C
DİK TİP AYAKLI ŞASELİ TANKLAR	CRW 24 D	24	10 BAR, 16 BAR , 25 BAR	14,8 BAR, 23,68 BAR, 37 BAR	-10 C - (+70) °C
DİK TİP AYAKLI ŞASELİ TANKLAR	CRW 35 D	35	10 BAR, 16 BAR , 25 BAR	14,8 BAR, 23,68 BAR, 37 BAR	-10 C - (+70) °C
DİK TİP AYAKLI ŞASELİ TANKLAR	CRW 50 D	50	10 BAR, 16 BAR , 25 BAR	14,8 BAR, 23,68 BAR, 37 BAR	-10 C - (+70) °C
DİK TİP AYAKLI ŞASELİ TANKLAR	CRW 60 D	60	10 BAR, 16 BAR , 25 BAR	14,8 BAR, 23,68 BAR, 37 BAR	-10 C - (+70) °C
DİK TİP AYAKLI ŞASELİ TANKLAR	CRW 80 D	80	10 BAR, 16 BAR , 25 BAR	14,8 BAR, 23,68 BAR, 37 BAR	-10 C - (+70) °C
DİK TİP AYAKLI ŞASELİ TANKLAR	CRW 100 D	100	10 BAR, 16 BAR , 25 BAR	14,8 BAR, 23,68 BAR, 37 BAR	-10 C - (+70) °C
DİK TİP AYAKLI ŞASELİ TANKLAR	CRW 100 DÇM	100	10 BAR, 16 BAR , 25 BAR	14,8 BAR, 23,68 BAR, 37 BAR	-10 C - (+70) °C
DİK TİP AYAKLI ŞASELİ TANKLAR	CRW 150 D	150	10 BAR, 16 BAR , 25 BAR	14,8 BAR, 23,68 BAR, 37 BAR	-10 C - (+70) °C
DİK TİP AYAKLI ŞASELİ TANKLAR	CRW 200 D	200	10 BAR, 16 BAR , 25 BAR	14,8 BAR, 23,68 BAR, 37 BAR	-10 C - (+70) °C
DİK TİP AYAKLI ŞASELİ TANKLAR	CRW 300 D	300	10 BAR, 16 BAR , 25 BAR	14,8 BAR, 23,68 BAR, 37 BAR	-10 C - (+70) °C
DİK TİP AYAKLI ŞASELİ TANKLAR	CRW 500 D	500	10 BAR, 16 BAR , 25 BAR	14,8 BAR, 23,68 BAR, 37 BAR	-10 C - (+70) °C
DİK TİP AYAKLI ŞASELİ TANKLAR	CRW 750 D	750	10 BAR, 16 BAR , 25 BAR	14,8 BAR, 23,68 BAR, 37 BAR	-10 C - (+70) °C
DİK TİP AYAKLI ŞASELİ TANKLAR	CRW 1000 D	1000	10 BAR, 16 BAR , 25 BAR	14,8 BAR, 23,68 BAR, 37 BAR	-10 C - (+70) °C
DİK TİP AYAKLI ŞASELİ TANKLAR	CRW 1500 D	1500	10 BAR, 16 BAR , 25 BAR	14,8 BAR, 23,68 BAR, 37 BAR	-10 C - (+70) °C
DİK TİP AYAKLI ŞASELİ TANKLAR	CRW 2000 D	2000	10 BAR, 16 BAR , 25 BAR	14,8 BAR, 23,68 BAR, 37 BAR	-10 C - (+70) °C
DİK TİP AYAKLI ŞASELİ TANKLAR	CRW 2500 D	2500	10 BAR, 16 BAR , 25 BAR	14,8 BAR, 23,68 BAR, 37 BAR	-10 C - (+70) °C



CONTROLTEST LTD

Notified Body for Conformity Assessment

NB 2413

CE-PED; TT-TPED

EN ISO/IEC 17020:2012 EN ISO 9001:2008 ISO 14001:2004 OHSAS 18001:2007 ISO 55001:2014

№12, Assen Jordanov blvd, Sofia 1592, Bulgaria; tel./fax +359/2/ 98 67 88; 978 81 14; e-mail ndt@controltest.eu / www.controltest.eu

PED 2014/68/ EU

module H1

Annex R1 to certificate
No. PED 2014/68/EU -0120/31.01.2018

Page 2 of 2

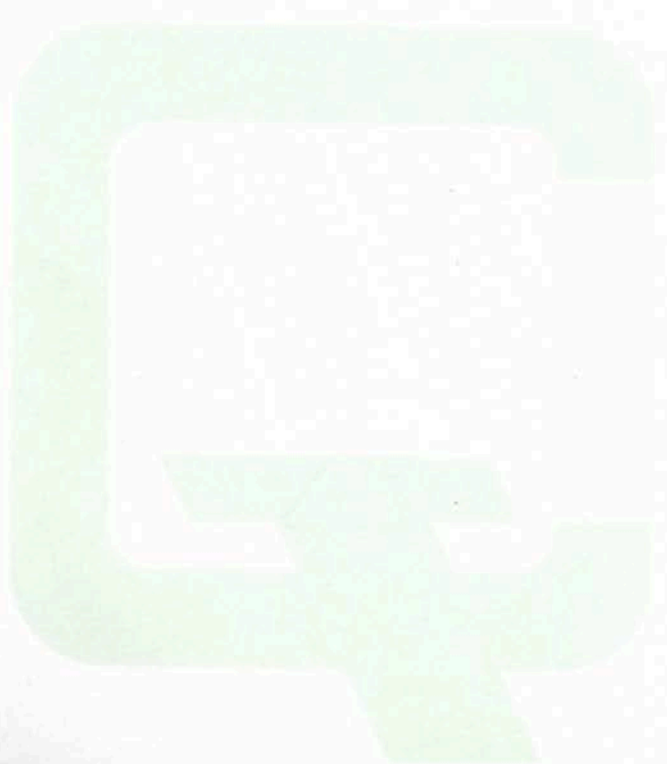
TANK TİPLERİ/Types	ÜRÜN KODLARI/Models	HACİM (lt)	ÇALIŞMA BASINÇLARI/Working Pressure	TEST BASINÇLARI/Test Pressure	TANK ÇALIŞMA SICAKLIKLARI/Working Temperature
DİK TİP AYAKLI ŞASELİ TANKLAR	CRW 3000 D	3000	10 BAR, 16 BAR, 25 BAR	14,8 BAR, 23,68 BAR, 37 BAR	-10 C - (+70) °C
DİK TİP AYAKLI ŞASELİ TANKLAR	CRW 4000 D	4000	10 BAR, 16 BAR, 25 BAR	14,8 BAR, 23,68 BAR, 37 BAR	-10 C - (+70) °C
DİK TİP AYAKLI ŞASELİ TANKLAR	CRW 5000 D	5000	10 BAR, 16 BAR, 25 BAR	14,8 BAR, 23,68 BAR, 37 BAR	-10 C - (+70) °C
YATIK TİP MOTOR ŞASELİ TANKLAR	CRW 24 Y	24	10 BAR, 16 BAR, 25 BAR	14,8 BAR, 23,68 BAR, 37 BAR	-10 C - (+70) °C
YATIK TİP MOTOR ŞASELİ TANKLAR	CRW 35 Y	35	10 BAR, 16 BAR, 25 BAR	14,8 BAR, 23,68 BAR, 37 BAR	-10 C - (+70) °C
YATIK TİP MOTOR ŞASELİ TANKLAR	CRW 50 Y	50	10 BAR, 16 BAR, 25 BAR	14,8 BAR, 23,68 BAR, 37 BAR	-10 C - (+70) °C
YATIK TİP MOTOR ŞASELİ TANKLAR	CRW 60 Y	60	10 BAR, 16 BAR, 25 BAR	14,8 BAR, 23,68 BAR, 37 BAR	-10 C - (+70) °C
YATIK TİP MOTOR ŞASELİ TANKLAR	CRW 80 Y	80	10 BAR, 16 BAR, 25 BAR	14,8 BAR, 23,68 BAR, 37 BAR	-10 C - (+70) °C
YATIK TİP MOTOR ŞASELİ TANKLAR	CRW 100 Y	100	10 BAR, 16 BAR, 25 BAR	14,8 BAR, 23,68 BAR, 37 BAR	-10 C - (+70) °C

Съставил :

Drawn up by:

(инж. Д. Кацарова)

(MSc. Eng. D. Katsarova)





CONTROLTEST LTD

Notified Body for Conformity Assessment

NB 2413**CE-PED; TT-PED**

EN ISO/IEC 17020:2012 EN ISO 9001:2008 ISO 14001:2004 OHSAS 18001:2007 ISO 55001:2014

№12, Assen Jordanov blvd, Sofia 1592, Bulgaria; tel./fax +359/2/ 98 67 88; 978 81 14; e-mail spo@controltest.eu / www.controltest.eu

PED 2014/68/EU	Annex R4 to certificate No. PED 2014/68/EU -0120/31.01.2018	
module H1		Page. 1 of 1

Item No	documentation	identification	TD-technical dossier/ TF- technical file / GF- general file
1.	General description of the pressure equipment-assembly		TF3-1
2.	Doc		TF3-2
3.	List of applicable technical standards		TF3-3
4.	Risk analysis		TF3-4
5.	Technical drawing of tanks 10 bar/16/25		TF3-5
6.	Plate, warranty document, instruction manual		TF3-6
7.	Calculation sheet 10 bar/16/25		TF3-7
8.	Material certificates		TF3-8
9.	Pqr&wps		TF3-9
10.	Welder certificates		TF3-10
11.	Itp		TF3-11
12.	Test reports		TF3-12
13.	Operating instructions		TF3-13
14.	Other - Cert.of firma		TF3-15

Съставил :

Drawn up by:

(инж. Д. Кацарова)

(MSc. Eng. D. Katsarova)